



Compte rendu de la réunion du Bureau et du Conseil d'administration du 4 mars 2026

MERCREDI 4 Mars 2026 à 18h30
mairie annexe de Serres
chemin de l'hermitage
84200 CARPENTRAS SERRES

Ordre du jour

1°) ACFA en mouvement

- 1 Point sur les actions menées par l'ACFA
 - Bilan des Journées Franco-Allemandes en Comtat Venaissin
Présentation et distribution de la brochure bilan.
 - Compte rendu de la réunion de travail du CoFAJ du mercredi 25 février 2026
Les pavés de la mémoire (Stolpersteine)
- 2 Le projet de l'Alliance et l'ACFA :
 - Une autorisation de L'ACFA
- 3 Les actions à venir, dates à retenir pour l'ACFA
 - Réunion de travail du CoFAJ du Mercredi 25 mars 2026 à 17H45
 - Conférence à Carpentras, " l'Italie des Lombards " présentée par François Riether
Vendredi 10 Avril à 17h45 à la maison du Citoyen
 - Rencontre franco-allemande en Royaume Lombard du 6 au 13 mai 2026.
 - Le projet "SQUARE" du Comité des jumelages d'Althen des Paluds.
(Mai 2026, Mars 2027)
 - Rencontre franco-allemande à SAINTE COLOMBE (BEDOIN) avec les amis de Prötzel du 26 août au 2 septembre 2026
 - 50ème SEHUSAFEST à SEESEN du 2 au 8 septembre 2026.
 - Accueil de 6 enseignantes de BRANDENBOURG à Sainte-Colombe (Bedoin)
du 6 au 12 septembre 2026
 - Visite des amis de ILMENAU à CARPENTRAS du 9 au 14 septembre 2026

2°) ALLIANCE en mouvement

Informations diverses de l'ALLIANCE

17h00 - 18h30 : Bureau

Organisation du CA.

18h30 - 20h00 : CA

Participants : 22 personnes sont présentes.

Excusés :

Florence	PHAM
Frédéric	PHAM
Rolf	SCHÜMER
Mr et Mme	BENET

Compte rendu :

1°) ACFA en mouvement

1

Point sur les actions menées par l'ACFA

- Bilan des Journées Franco-Allemandes en Comtat Venaissin



Une brochure bilan des journées franco-allemandes janvier 2026 en Comtat Venaissin est présentée et distribuée aux membres présents de la réunion.

Partager son moment franco-allemand

- Compte rendu de la réunion de travail du CoFAJ du mercredi 25 février 2026 Les pavés de la mémoire (Stolpersteine)



Christian fait un compte rendu de la réunion et présente le projet " Stolpersteine". Rolf est à Berlin pour préparer la rencontre du mois d'Avril prochain. Une subvention de l'OFAJ finance en partie le projet. Rolf aimerait mettre en place le projet "Stolpersteine" sur Carpentras avec les jeunes du CoFAJ (28 personnes de Carpentras ont été déporté durant la dernière guerre mondiale) (voir livres et documents sur le sujet). Entre le 25 juillet 2006 et le 14 décembre 2012, 33 pavés et un "seuil de trébuché" ont été posés à Seesen. Pour la pose de ces pavés sur la voie publique à Carpentras, il faut demander l'autorisation à la mairie (après les élections) et contacter les familles des personnes concernées. Le pavé coute 130,00 € plus la pose.

Les **pavés de mémoire**, ou **Stolpersteine**, sont des pavés de béton ou de métal qui honorent la mémoire des victimes du nazisme. Ils sont placés devant le dernier domicile des victimes, souvent des Juifs, des Roms, des communistes, et d'autres groupes persécutés, pour rappeler leur existence et leur souffrance.



- **Objectif** : Permettre la perpétuation de la mémoire de ces victimes et sensibiliser les générations présentes à leur histoire.
- **Installation** : Posés dans les rues, ces pavés sont souvent recouverts d'une plaque en laiton indiquant le nom de la victime, sa date de naissance, et d'autres détails.
- **Impact** : Ils ont été installés dans plusieurs villes européennes, mais certains refusent leur pose, soulignant des tensions culturelles. Ces pavés sont un symbole puissant de mémoire collective et d'engagement citoyen pour honorer les victimes du nazisme.

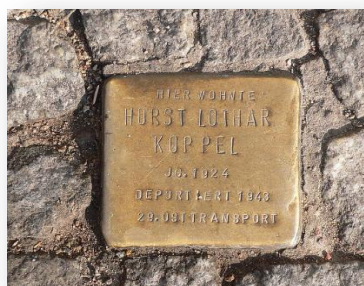


Seesen Pierres de Trébuché Jacobsonstraße Jacobsonplatz

Apprendre autrement



Seesen Stollperschwelle Jacobsonplatz



Origine du mot *Stolperstein*

Stolpern est la traduction de trébucher en français, *stumble* en anglais . La traduction de *Stolperstein* est littéralement « pierre d'achoppement » ou simplement « pavé de mémoire ». L'artiste a choisi ce mot car il souhaitait que « *über Stolpersteine sollen Menschen mit dem Kopf und mit dem Herzen stolpern* » (« les passants doivent trébucher avec leur conscience et leur cœur sur les pavés de mémoire »).

2 Le projet de l'Alliance et l'ACFA :

- Une autorisation de L'ACFA



Il est demandé aux membres présents à la réunion d'autoriser l'ACFA d'agir afin que les villes jumelles volontaires puissent avoir leur page dans le site de l' ADJE et de demander une subvention au fonds citoyen franco-allemand. Les participants ont répondu favorablement à cette demande.

Les territoires en action

3 Les actions à venir, dates à retenir pour l'ACFA

- Réunion de travail du CoFAJ du Mercredi 25 mars 2026 à 17H45



Le but est de présenter le programme définitif de la rencontre du mois d'Avril prochain à Berlin. 15 jeunes sont inscrits. le programme prévisionnel de cette rencontre est décrit dans le dernier compte rendu de l'ACFA et dans la brochure distribuée.



- Conférence, " L'Italie des Lombards " présentée par François Riether le Vendredi 10 Avril à 17h45 à la maison du Citoyen à Carpenras

Apprendre autrement

CONFÉRENCE "L'Italie des Lombards"

La région nord de l'Italie s'appelle encore aujourd'hui la Lombardie

À l'origine de ce nom, les Lombards, un peuple du nord de l'Europe qui s'est emparé à la fin du VI^{ème} siècle d'une grosse moitié de la péninsule italienne, alors occupée par les Byzantins de l'empire romain d'Orient qui en avaient chassé les Ostrogoths. Ce royaume lombard, conquis par Charlemagne en 774 puis annexé à l'empire carolingien, a bénéficié de la fructueuse rencontre du monde germanique avec les cultures romaines et byzantines.

Cette riche histoire et ses splendides productions diverses seront l'objet de notre conférence du 10 avril, en préparation du voyage de l'ACFA sur les traces des Lombards. »



Arche de saint Augustin (1362, basilique San Pietro in Ciel d'Oro, Pavie). Détail du panneau représentant l'arrivée du corps d'Augustin à Pavie et son entrée dans San Pietro in Ciel d'Oro avec le roi Liutprand



Didier de Lombardie

10 avril 2026 à 17 h 45
MAISON DU CITOYEN
84200 CARPENTRAS



www.adje.org

ASSOCIATION COMTADINE
FRANCE-ALLEMAGNE



- Rencontre franco-allemande en Royaume Lombard du 6 au 13 mai 2026.

PROGRAMME LE ROYAUME LOMBARDE

DU 6 AU 13 MAI 2026

Jour 1 : Mercredi 6 mai 2026

500 km

7h00 départ de Sarrians en direction de Bobbio
Nous prendrons la direction de Gènes pour nous rendre à Bobbio pique nique en route
19h00 arrivée à l'Hôtel

DUE PONTI FONTANIGORDA GENOVA

dîner à l'hôtel

Jour 2 : Jeudi 7 mai 2026

150 km

visite guidée de Bobbio

la bibliothèque, l'abbaye
le pont et le vieux village

déjeuner à Bobbio

visite guidée à Plaisance

dîner à l'hôtel

HOTEL RISTORANTE ITALIA C.so Partigiani,48

27012 Certosa di pavia (PV)

Jour 3 : Vendredi 8 mai 2026

visite de Pavie

9h la basilique

de San Pietro in ciel d'oro

10h le musée civique avec

son département lombard

12h la crypte de San Eusebio

pause déjeuner au centre ville

l'après midi

15h promenade découverte de Pavie

avec regards sur Basilica San Michele Maggiore ,
Basilica San Teodoro.

dîner à l'hôtel

HOTEL RISTORANTE ITALIA C.so Partigiani,48

27012 Certosa di pavia (PV)

Jour 4 : Samedi 9 mai 2026

200 km A&R

Chartreuse de Pavie : visite guidée

déjeuner sur le trajet ou à Lomello

Visite de Lomello

dîner à l'hôtel

HOTEL RISTORANTE ITALIA C.so Partigiani,48

27012 Certosa di pavia (PV)

Jour 5 : Dimanche 10 mai 2026

150 km

Brescia

10h00 Visite guidée du Musée de Santa Giulia

Pause déjeuner en ville

Dans l'après-midi visite guidée de la ville de
Brescia

à travers 2000 ans d'histoire en parcourant

les quatre places principales de la ville

(temps prévu entre 2 et 3 heures)

dîner à l'hôtel

Hotel Vittoria

**À la découverte
du royaume Lombard**



ENVIRON 2000 km

4 étapes :

BOBBIO : 1 nuit

PAVIE : 3 nuits

BRESCIA : 2 nuits

CHAMBÉRY : 1 nuit

Patrimoine mondial :

PAVIE

BRESCIA



Apprendre autrement

Jour 6 : Lundi 11 mai 2026

200 km AR

9h00 départ en direction de Montichiari

9h45 visite de l'Église paroissiale de San Pancrazio
(XIIe siècle)

10h30 départ en direction du lac de Garde
Solférino

Peschiera del Garda

Pause déjeuner

Bardolino

Garde

15h00 Croisière sur le lac de Garde

Sirmione

Dîner à l'hôtel

Hotel Vittoria

**Adresse: Via X Giornate 20,
25121 Brescia, Italie**

Jour 7 : Mardi 12 mai 2026

450 km

7h15 départ en direction de Monza

8h45 arrivée à Monza

9h00 visite Chapelle de Teodolinda et la couronne
royale en fer

9h30 visite de la cathédrale

9h45 Musée du trésor de la cathédrale

11h00 visite libre centre ville

11h15 départ en direction de Novare

12h30 déjeuner à Novare

14h30 départ en direction de

l'hôtel KYRIAD rue de la république à Chambéry

19h00 arrivée à l'hôtel

19h30 dîner au restaurant le Sporting Esprit

88 rue de la croix d'or Chambéry

nuit à Chambéry

Jour 8 : Mercredi 13 mai 2026

300 km

9h45 départ de l'hôtel

10h00 **visite guidée de Chambéry**

14h00 départ de Chambéry en direction de

Sarrians

**- Le projet "SQUARE" du Comité des jumelages d'Althen des Paluds.
(Mai 2026, Mars 2027)**



Quatre municipalités ou comité sont engagées dans le projet :

Althen Des Paluds (France)
Le Pirée (Grèce)
Montecarlo (Italie)
Ston (Hongrie)

- Date officielle de début : 1er février 2026
- Durée totale : 20 mois
- Date de fin : 30 septembre 2027



L'alliance et Althen s'associe à ce projet et propose d'organiser 4 événements locaux entre le mois d'avril 2026 et le mois de juillet 2027.

Ce projet s'inscrit dans le cadre du programme CERV qui vise à :

Renforcer la participation civique et démocratique dans l'Union Européenne,

Promouvoir l'inclusion et la cohésion sociale,

Soutenir les valeurs fondamentales de l'Union Européenne (droits humains, égalité, état de droit)

- Objectif principal : combler le fossé entre les petites communautés urbaines et les institutions européennes
- Cibles : habitants des petites villes (< 10 000 habitants) et groupes sous-représentés (jeunes, femmes, migrants, personnes âgées)
- 4 thèmes : éducation et jeunesse, femmes et migrations, numérique et IA, culture et énergie

Contenu : l'idée est de faire s'interroger les participants sur leurs principales préoccupations en matière de politique européenne.

Premier événement :

Date : **mercredi 29 avril 2026**

lieu : Maison du Citoyen à Carpentras

Participants : Cofaj + membre de l'ACFA et(il faut constituer un groupe de 40)

Format : Activation des entretiens (Intervieweurs et Interviewés)

Thème : **Education et jeunesse**

Deuxième événement

Date : **samedi 19 septembre 2026**

lieu : Althen Des Paluds

Participants : Séminaires des jumelages

Format : Fishbowl

Thème : **Femme et Migration**

Quatrième événement :

Date : **samedi 29 mai 2027**

lieu : Sarriens ou Monteux

Participants : ?

Format : World Café

Thème : **Culture et Énergie**

Troisième événement :

Date : **dimanche 6 décembre 2026
(St Nicolas)**

lieu : Bédarrides ou Sorgues

Participants : ?

Format : Espace ouvert (Open Space)

Thème : **Numérique et IA**

Cinquième événement :

Date : **juillet 2027**

lieu : Bruxelles

Participants : ?

Format : ?

Thème : **Bilan**

S'engager et réfléchir ensemble

- Rencontre franco-allemande à **SAINTE COLOMBE (BEDOIN)** avec les amis de Prötzel du **26 août au 2 septembre 2026**

- **50ème SEHUSAFEST à SEESEN** du 2 au 8 septembre 2026.

Il y a ce jour, 18 participants , il reste encore des places....
S'inscrire auprès de Christian.

[Apprendre autrement](#)

- **Accueil de 6 enseignantes de BRANDENBOURG à Sainte-Colombe (Bedoin)**
du **6 au 12 septembre 2026**

- **Visite des amis de ILMENAU à CARPENTRAS** du **9 au 14 septembre 2026**
29 participants viennent nous rendre visite.

2°) ALLIANCE en mouvement

- **Visite d'un groupe de collégiens de Munich à Avignon** **mardi 11 mars 2026**

L'AFA accueille le mardi 11 mars à 16h30 à la salle des fêtes de la mairie d'Avignon, 30 collégiens de Munich avec trois de leurs professeurs.
Ils sont reçus au collège Vernet d'Avignon par Madame Combes, professeur d'allemand.
Un échange sera organisé avec eux entre 16h30 et 18H00,
Si vous voulez y participé, rendez-vous à 16h15 devant la mairie d'Avignon.

[Apprendre autrement](#)



Avignon
Wetzlar

- **Une exposition sur l'Union Européenne à Chateauneuf du Pape**
du **9 au 23 mars 2026**



Chateauneuf du
Pape
Auggen

Comprendre
l'histoire commune

Inauguration de
l'exposition à l'Office du
Tourisme de
Chateauneuf du Pape **le**
mercredi 11 mars à
18h00



EXPOSITION

Du 09 au 23 mars 2026

Sur l'initiative du Comité de Jumelage de Châteauneuf du Pape
à l'OFFICE DE TOURISME DE CHATEAUNEUF DU PAPE

☎ 04 90 83 71 08



- Un concert proposé par le Comité des jumelages de Sorgues
Dimanche 22 Mars 2026
étape d'un échange scolaire



Sorgues
Wettenberg

Nous recevrons la classe de musique de l'école Liebig de Giessen. Nous avons déjà reçu la formation d'orchestre pendant 3 années consécutives .
Cette rencontre aura lieu le dimanche 22 mars salle Riou à Sorgues
Ce concert est prévu dans la salle Riou à Sorgues.

Programme orchestre symphonique + chorale

morceaux de musique big band

Public attendu : 160 personnes.

Entrée libre

Apprendre autrement

- "ANEN NEGALILUME" à Bédarrides le mercredi 25 mars 2026 à 18h30



À BÉDARRIDES
Mercredi 25 Mars 2026
« ANEN NEGA LI LUME »
On va noyer les lumières

*Respectueux de l'environnement
Évitons d'utiliser tout matériau polluant
(matières plastique; polystyrène, sipror...)*



18h30 Départ du défilé devant la Mairie
Direction des rives d'Ouvèze accompagné
Du groupe d'art populaire
«Les Enfants de l'Ouvèze »

Parlaren Group Prouvençau de Bedarrido
Dans le cadre du 50^{ème} Festival Prouvençau de Bedarrides



Comprendre l'histoire commune

Prochain rendez-vous avec le provençal à Bédarrides traduction purement bédarridaïse.

Nous noyons les lumières chandelle dont on ne se servaient plus pour les veillées.

Chacun fait un radeau et le met sur la rivière après une procession dans le village.

- Soirée Cabaret Comité de jumelage de Sarrians
Samedi 28 Mars 2026 à 20h30

Une amitié en mouvement



Sarrians
Biebertal

Pour les volontaires, l'installation de la salle est prévue le samedi 28 mars à 15h00.
Une billetterie est mise en place sur internet avec l'Office du Tourisme de Carpentras.
Les réservations peuvent se faire aussi par téléphone. Pour toute information voir avec Marie Anne Leydier au 06 60 16 14 84.
Attention : il n'y a pas de repas. Des gateaux et boissons seront vendus pendant l'entracte.



SOIRÉE CABARET

Plumes • Paillettes • Élégance

Samedi 28 mars 2026 – À partir de 20h30

Le Comité de Jumelage de Sarrians a le plaisir de vous inviter à une soirée cabaret exceptionnelle, placée sous le signe du glamour et de la convivialité.

Pour cette occasion, la troupe C'Magic vous transportera dans un univers féerique mêlant danse, chant, magie et performances scéniques. Un spectacle rythmé et élégant, où l'ambiance chaleureuse du cabaret rencontre l'énergie du spectacle vivant.

Venez partager un moment unique, fait d'émotions, d'évasion et de surprises, dans une atmosphère raffinée et festive.

🎭 Une soirée à ne pas manquer ! 🎭

Ouverture des portes 20H00 . Participation : 15,00€



Avignon
Wetzlar

- Le projet de l'association Franco-allemande d'Avignon (AFA).
Séjour à Sainte Maxime du Jeudi 23 au Dimanche 26 avril 2026

Escapade à Sainte Maxime du jeudi 23 au dimanche 26 avril 2026

Nous découvrirons que la côte provençale et varoise n'est pas seulement un décor, elle a été un moteur d'innovation artistique, un lieu de résistance culturelle pour des personnalités et auteurs allemands...

... mais également un territoire de passage entre artisanat, industrie et création cinématographique, et un espace où le XX^e siècle s'est inventé visuellement.

550 € par personne
Pour toute information :

Dominique Gallet et Jean Gendre
Portables : 0642298810 / 0603166376

Apprendre autrement

voir programme détaillé dans le compte rendu du CA de l'ACFA du 4 février 2026

3°) Une prochaine rencontre de l'ACFA :

ATTENTION DATE MODIFIÉE

Rendez-vous est pris pour le

MERCREDI 8 AVRIL 2026

mairie annexe de Serres
chemin de l'hermitage
84200 CARPENTRAS SERRES
17h30 Bureau
18h30 CA

Attention Mettre à jour votre calendrier :

il n'y aura pas de réunion au mois de mai et la réunion du mois de juin sera le **mercredi 10**.

Le secrétaire de séance :

Patrick BORRIONE